

---

Татяна Славова

ОСТРОМИРОВОТО ЕВАНГЕЛИЕ

И КИРИЛО-МЕТОДИЕВИЯТ ПРЕВОД НА ЕВАНГЕЛИЕТО

*В статията се оспорва битуващата в палеославистиката теза, че в сравнение със старобългарските евангелия от X–XI в. руското Остромирово евангелие от 1056–1057 г. се отличава с най-голяма близост до първоначалния евангелски превод на Кирил и Методий. За целта се привеждат аргументи от областта на средновековната славянска лексикология и лексикография, славянското словообразуване и славянската ети-мология. Специално внимание се отделя на ролята на преведените гърцизми и връзката им с преславската редакция на Евангелието, намерила отражение в текста на Остромировото евангелие.*

---